

Sponsorships are available as follows:

Patron \$250
Sponsor \$500
Advocate \$750
Benefactor \$1000

Sponsors will receive special acknowledgement of their generous support in the print edition of the newest translation.

Please fill out this form and mail to:

Association For Historical Fencing
Attention: HFTP
PO Box 2013
Seacaucus, NJ 07096-2013

Or to pay by credit card, please go to:
<http://www.ahfi.org/hftp/>

Questions? Please contact
Jared Kirby,
HFTP Project Director
at
jaredkirby@hotmail.com

Sponsorship Form

Name: _____

Address: _____

City: _____

State, Zip: _____

Email: _____

Phone #: _____

- Patron** \$250
- Sponsor** \$500
- Advocate** \$750
- Benefactor** \$1000

Would you like to be acknowledged as a donor in the dedication of the print edition of the newest publication?

- Yes
- No

Would you like to be acknowledged as a donor on the Historical Fencing Translation Project web site?

- Yes
- No

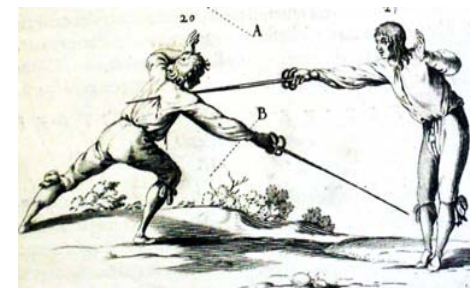
Would you like to remain anonymous?

- Yes
- No

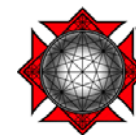
The Association For Historical Fencing

Proudly Announces

The Historical Fencing Translation Project



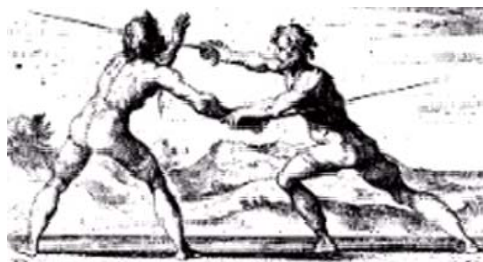
An ongoing endeavour to produce top quality, professionally translated historical fencing treatises.



The AHF is a 501 (c) (3) tax-exempt not-for-profit educational corporation

The Historical Fencing Translation Project (HFTP) is a project dedicated to producing top quality, professionally translated historical fencing treatises for fencing historians, scholars, museum curators and the general public.

The HFTP has its roots in the Capo Ferro Translation Project (CFTP) which was created in 2000 to raise funding for the translation of *Gran Simulacro*, Ridolfo Capo Ferro's great fencing treatise.



Four years after its initiation, the CFTP completed its mission with the publication of *Italian Rapier Combat* which is now available through any major bookseller. This translation was made possible through the donations and efforts of generous patrons and several not-for-profit organizations.

In continuing this important work, the Historical Fencing Translation Project is in the preliminary stages of undertaking another translation of an important historical fencing treatise.

These treatises are representative of the Italian, French and Spanish schools of fencing.

Treatises currently under consideration for translation include:

Italian:

Ragione Di Adoprar Sicuramente L'Arme Si Da Offessa, Come Da Difesa

- Giacomo di Grassi, 1570

Tratto In Materia Di Scherma

- Marco Docciolini, 1601

La Scherma

- Francesco Alfieri, 1640

La Scherma Illustrata

- Giuseppe Morsicato Pallavicini, 1670

French:

Les Vrays Principes De L'Espee Seule

-Philibert De La Touche, 1670

L'Exercice Des Armes

- Jean Baptiste Le Perche, 1676

L'Art Des Armes Ou La Maniere La Plus Certaine De Se Servir Utilement De L'Epee

- Guillaume Danet, 1766-1767

Nouveau Traite de L'Art Des Armes

- Nicolas Demeuse - 1786

Spanish:

Compendio De Los Fundamentos De La Verdadera Destreza Y Filosofia De Las Armas

- Francisco Antonio de Ettenhard, 1675

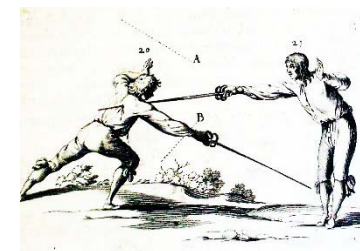
Nobleza De La Espada - Don Francisco Lorenzo De Rada, 1705

It is the long term goal of the HFTP to become a self-funded project, using the proceeds from the sales of subsequent translations to fund future ones.

Currently, all proceeds from the sale of *Italian Rapier Combat* are being allocated to the HFTP to support the next translation project. However, this will only account for a small portion of our goal.



We are now accepting donations to fund the translation of another significant treatise. It was through efforts like this that *Italian Rapier Combat* became a reality. We need your help now more than ever.



There are various donation levels available to all donors. Of course a donation in any amount is welcome and appreciated. We are asking sponsors who work in corporate environments to explore "Matching Funds" possibilities.